



Building Communities.
Improving Lives.

Village of Posen

Programa de reemplazo de líneas de servicio de plomo



Presentado por:

**Village of Posen &
HR Green, Inc.**

16 de Noviembre de 2023



Hoy responderemos las siguientes preguntas:

¿Cuál es el propósito de este proyecto?

¿Qué son las líneas de servicio de agua?

¿Cuáles son los materiales típicos de las líneas de servicio de agua?

¿Por qué las líneas de servicio de plomo son un problema de salud pública?

¿Cómo sé si mi casa o edificio tiene una línea de servicio de plomo?

¿Cómo envío el cuestionario de la línea de servicio principal?

¿Cuáles son los pasos iniciales del programa de reemplazo de líneas de servicio de plomo?

¿Cómo reduzco mi exposición al plomo?

¿Cuál es el propósito de este proyecto?

Ley de Notificación y Reemplazo de Líneas de Servicio de Plomo (Ley Pública 102-0613)

Posen tiene el mandato de reunir los materiales de la línea de servicio de agua para todas las propiedades que reciben agua potable de Posen.

Se requiere que Posen desarrolle un plan de reemplazo de línea de servicio de plomo



¡El pueblo necesita tu ayuda!

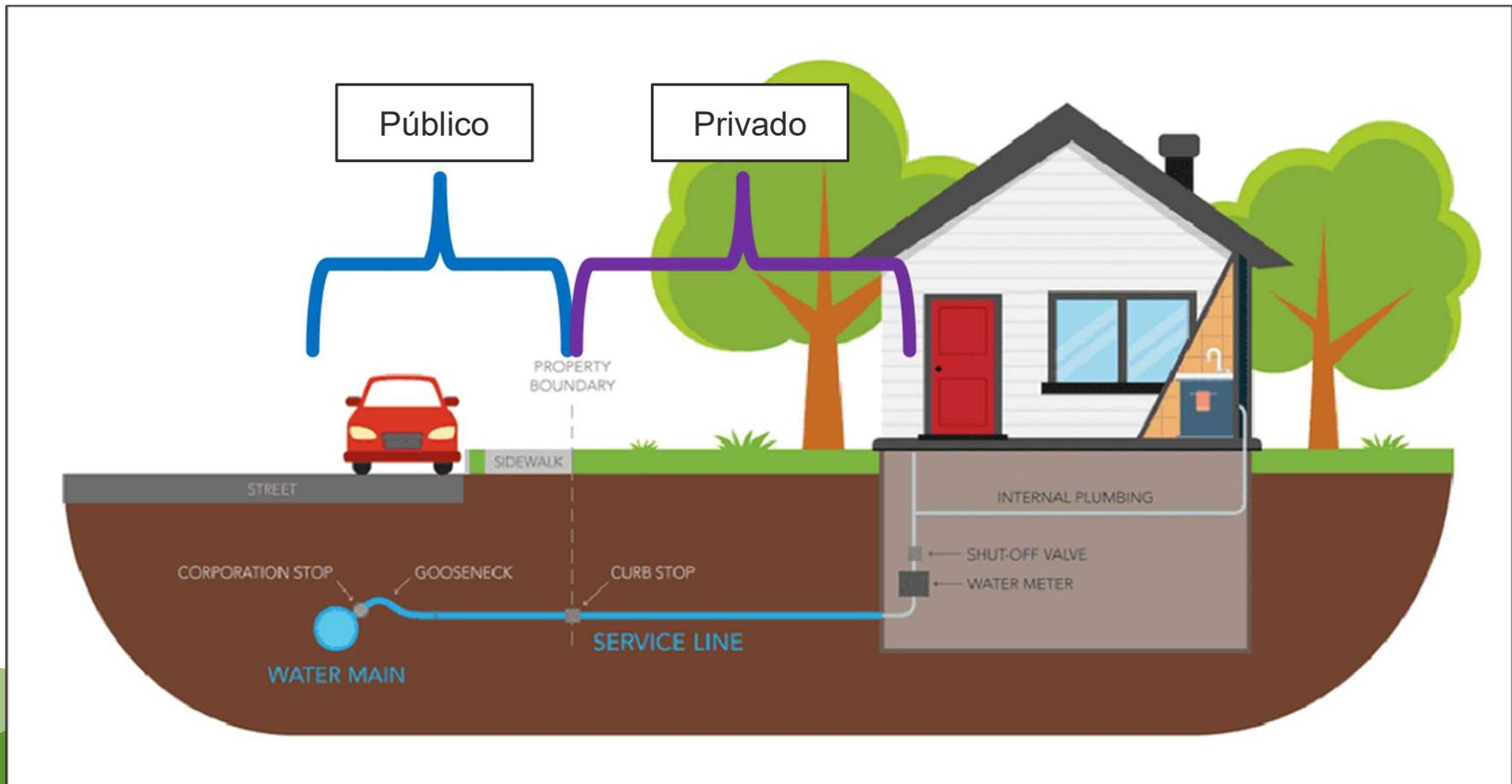
Si su casa está conectada al suministro de agua de Posen, debe completar el Cuestionario de la línea de servicio principal.

Esto no se aplica a usted si:

1. No recibe una factura de agua del Posen
2. Su casa, edificio o subdivisión recibe agua de un pozo privado



¿Qué son las líneas de servicio de agua?



¿Cuáles son los materiales típicos de las líneas de servicio de agua?



Plomo



Cobre



Acero galvanizado

- El Congreso prohibió las tuberías de servicio de plomo en 1986 para proteger la salud pública.



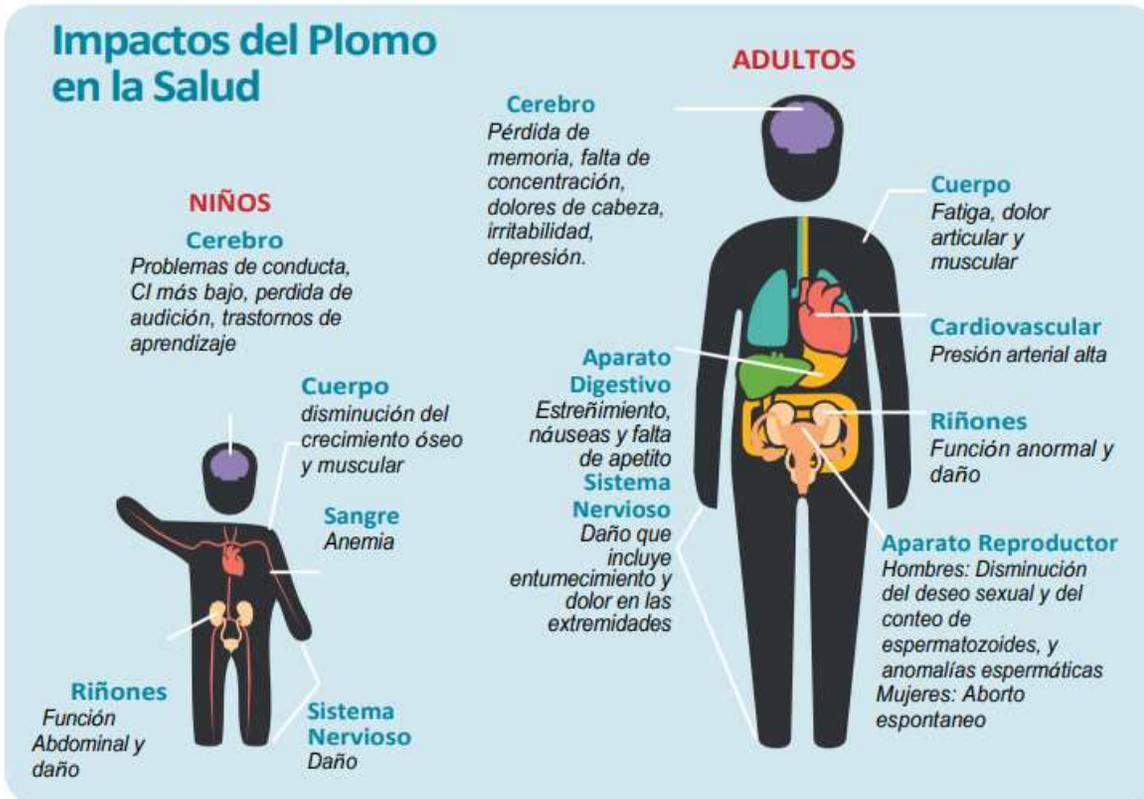
Plástico

¿Por qué las líneas de servicio con plomo son un problema de salud pública?

- El plomo puede filtrarse al agua potable cuando las tuberías y accesorios de plomería con plomo experimentan corrosión.



¿Por qué las líneas de servicio con plomo son un problema de salud pública?

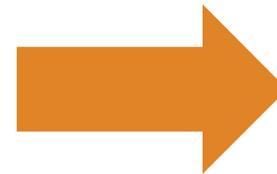


El plomo es un metal tóxico que es dañoso cuando se inhala o se ingiere.

¿Cómo sé si mi casa tiene tuberías o accesorios de plomo?

- Las casas construidas antes de **1986** pueden tener una línea de servicio de plomo
- A los productos de plomería vendidos entre **1986 y 2014** todavía se les permitía contener hasta un **8% de plomo**

Village of Posen Información de tubería



¿Cómo sé si mi casa tiene plomo?
¿Línea de servicio?

Siga estos pasos y envíe Tus resultados al pueblo

Materiales necesarios para la prueba: imán fuerte, una moneda y un destornillador de punta plana

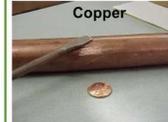
- Encuentre la línea de servicio de agua que ingresa al edificio. Si tiene un sótano, la línea de servicio de agua generalmente ingresará al edificio a través del piso del sótano o de la pared lateral del sótano. Si no tiene sótano, la línea de servicio debe ingresar al edificio a través del piso del nivel principal. Verá una válvula de cierre y un medidor de agua instalados en esta tubería. La ubicación de prueba en la tubería será entre el punto de entrada al edificio y la válvula de cierre, como se muestra en Figura 1.
- Prueba de rayado:** Raspe la superficie exterior de la tubería con una moneda o un destornillador de punta plana. Tenga mucho cuidado de no perforar un agujero en la tubería y no utilice objetos afilados para esta prueba.
- Prueba de imán:** Coloque un imán en la tubería para comprobar si se adhiere a la tubería.
- Prueba de golpeteo:** Golpee la pipa con una moneda y escuche el sonido que hace.
- Compare los resultados de su prueba con las pautas que se muestran a continuación. Envíe sus resultados aquí: 

Área de prueba para plomería con plomo



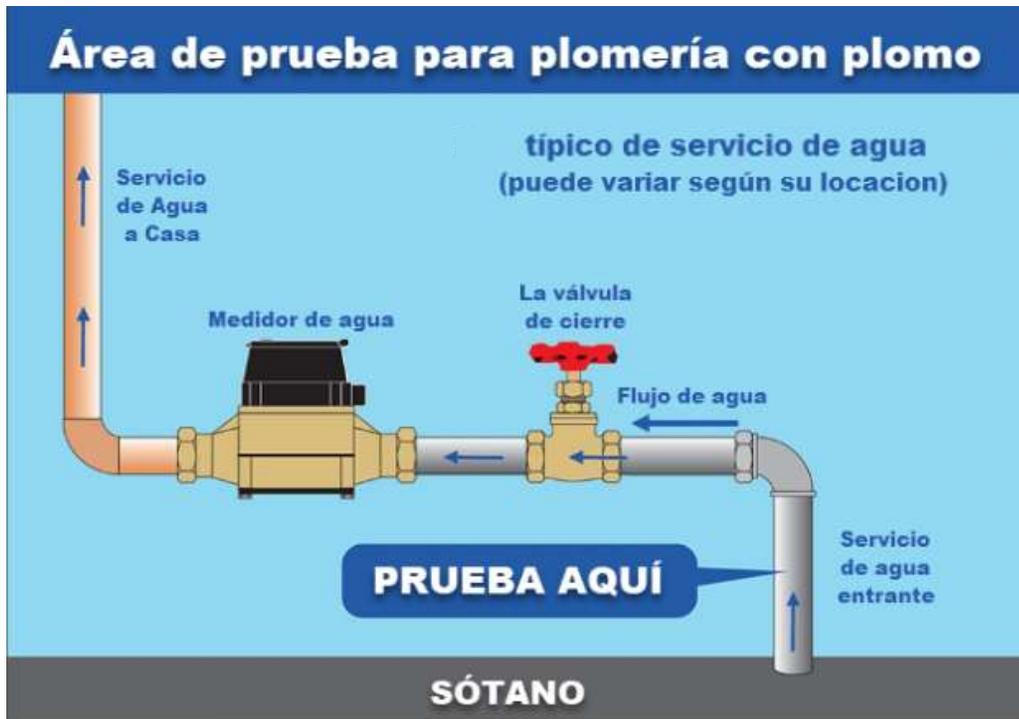
Figura 1: Ubicación de prueba para líneas de servicio de agua

Pautas de identificación de materiales:

Lead	Copper	Galvanized Steel
		
Su línea de servicio es DIRIGIR :	Su línea de servicio es Cobres :	Su línea de servicio es Acero galvanizado :
Prueba de rayado: La zona rayada es brillante y plateada.	Prueba de rayado: La zona rayada es de color cobrizo como una moneda de un centavo.	Prueba de rayado: La zona rayada sigue siendo de un color gris apagado.
Prueba de imán: El imán no se pega.	Prueba de imán: El imán no se pega.	Prueba de imán: El imán se pega.
Prueba de golpeteo: Escuchas un ruido sordo mientras golpeas la moneda.	Prueba de golpeteo: Escuchas un sonido metálico mientras golpeas la moneda.	Prueba de golpeteo: Escuchas un sonido metálico mientras golpeas la moneda.

HRGreen® | Building Communities. Improving Lives.

¿Cómo sé si mi casa tiene plomo Línea de servicio?



1. Encuentre la línea de servicio de agua que ingresa al edificio (sótano o nivel del suelo a través del piso o la pared)
2. Prueba de rayado (raye ligeramente el tubo)
3. Prueba de imán (coloque el imán en la tubería)
4. Prueba de golpeteo (de un golpecito a la pipa con una moneda)
5. Envíe sus resultados aquí



QR Code al cuestionario

¿Cómo sé si mi casa tiene plomo Línea de servicio?

Pautas de identificación de materiales:

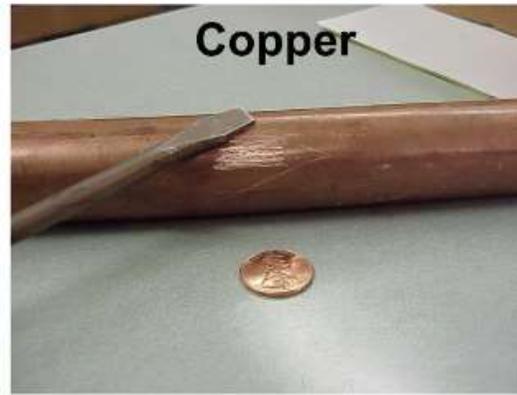


Su línea de servicio es **Plomo** si:

Prueba de rayado: La zona rayada es brillante y plateada.

Prueba de imán: El imán no se pega.

Prueba de golpeteo: Escuchas un ruido sordo mientras das un golpecito a la moneda.



Su línea de servicio es **Cobresí**:

Prueba de rayado: La zona rayada es de color cobrizo como un centavo.

Prueba de imán: El imán no se pega.

Prueba de golpeteo: Escuchas un sonido metálico mientras das un golpecito a la moneda.



Su línea de servicio es **Acero galvanizado** si:

Prueba de rayado: La zona rayada sigue siendo de un color gris apagado.

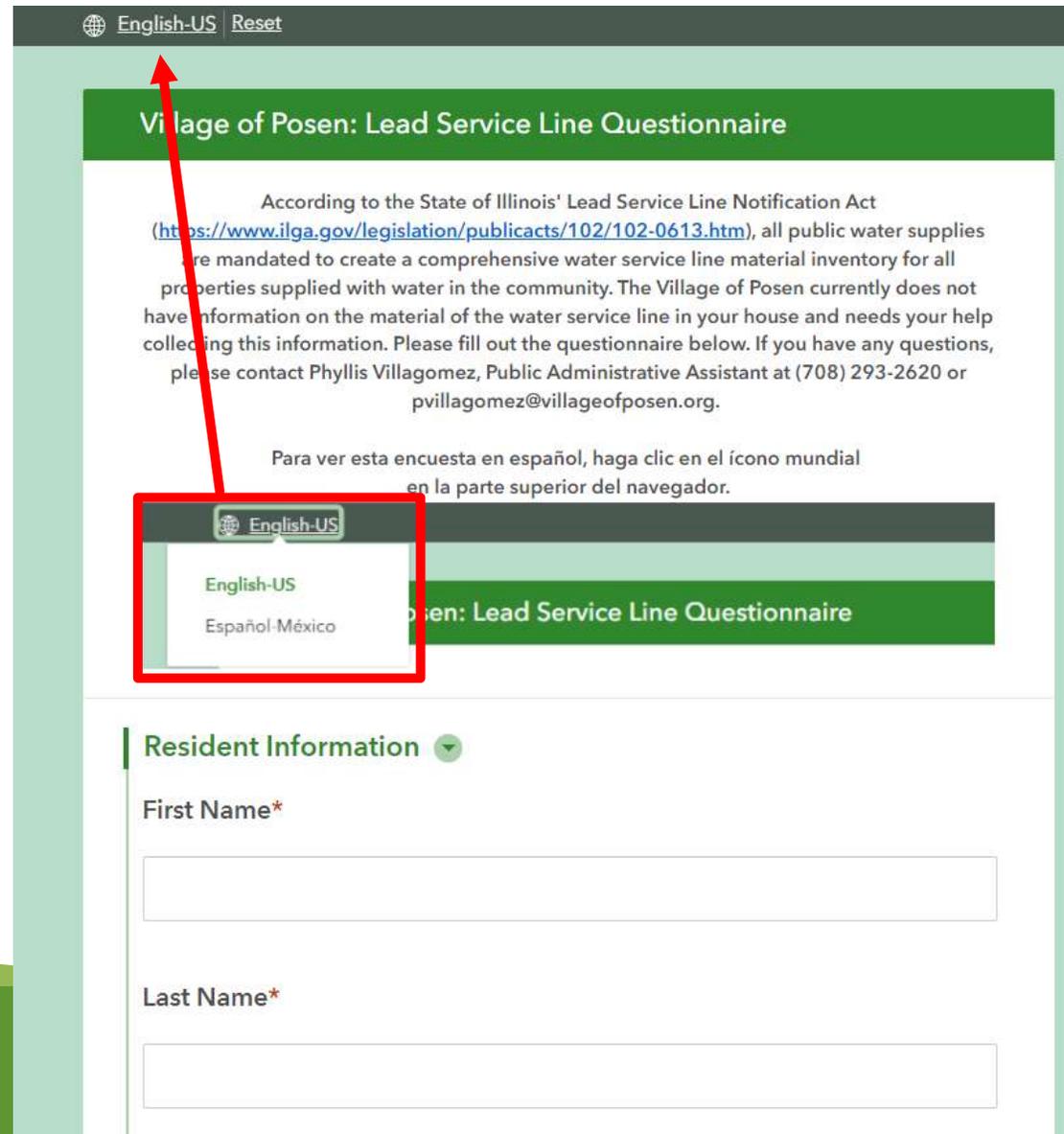
Prueba de imán: El imán se pega.

Prueba de golpeteo: Escuchas un sonido metálico mientras das un golpecito a la moneda.

¿Cómo envío el cuestionario?



QR Code al cuestionario



English-US Reset

Village of Posen: Lead Service Line Questionnaire

According to the State of Illinois' Lead Service Line Notification Act (<https://www.ilga.gov/legislation/publicacts/102/102-0613.htm>), all public water supplies are mandated to create a comprehensive water service line material inventory for all properties supplied with water in the community. The Village of Posen currently does not have information on the material of the water service line in your house and needs your help collecting this information. Please fill out the questionnaire below. If you have any questions, please contact Phyllis Villagomez, Public Administrative Assistant at (708) 293-2620 or pvillagomez@villageofposen.org.

Para ver esta encuesta en español, haga clic en el ícono mundial en la parte superior del navegador.

English-US

English-US

Español-México

Resident Information

First Name*

Last Name*

¿Cómo envío el cuestionario?



QR Code al cuestionario

Pueblo de Posen: Cuestionario sobre la línea de servicio principal

Según la Ley de Notificación de Líneas de Servicio de Plomo del Estado de Illinois (<https://www.ilga.gov/legislation/publicacts/102/102-0613.htm>), todos los suministros públicos de agua esta por mandato de crear una línea de servicio de agua integral. inventario de todas las propiedades abastecidas de agua en la comunidad. El Pueblo de Posen actualmente no tiene información sobre el material de la línea de servicio de agua en su casa y necesita su ayuda para recopilar esta información. Por favor complete el cuestionario a continuación. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con Phyllis Villagomez, Asistente Administrativa Pública en (708) 339-1277 o kmarroquin@villageofposen.org.

Información para residentes ▼

Nombre*

Apellido*

¿Cómo envío el cuestionario?



QR Code al cuestionario



Número de teléfono*

Correo electrónico*

Dirección de Propiedad*

Por favor escriba su dirección y seleccione de la lista

Número de cuenta

Ingrese el número de cuenta que se encuentra en su factura de agua.

Tipo de ocupación*

 Dueño Inquilino /
Inquilina

¿Cómo envío el cuestionario?



QR Code al cuestionario



Información de tubería ▼

Identificar el material de la línea de servicio de agua

Utilice el siguiente enlace para ayudar a determinar el material de su línea de servicio de agua.

[Identificación del material de la línea de servicio](#)

Material de la línea de servicio de agua*

Según la apariencia, las pruebas o los registros existentes, seleccione el material apropiado para su línea de servicio de agua.

Otro ▼

- Plomo
- Cobre
- Acero galvanizado
- Plástico
- No sé
- Otro

¿Cómo envió el cuestionario?



QR Code al cuestionario

Año de construcción de la vivienda*

Seleccione la opción que mejor se ajuste al año en que se construyó su casa o especifique el año exacto seleccionando el último punto.

- Antes de 1950
- 1950-1986
- 1986-2014
- Después de 2014
- Si lo sabe, ingrese el año aquí



¿Cómo envió el cuestionario?



QR Code al cuestionario

Fecha de instalación de la línea de servicio de agua

Proporcione la fecha de instalación de su línea de servicio de agua. Si no conoce la fecha de instalación, proporcione el año en que se construyó la casa o el edificio.

Fuente de información*

¿Cómo determinó el material de su línea de servicio de agua?

-Seleccione-

- Prueba de rayado, imán y golpeteo
- Registros de plomería
- Kit de prueba de plomo
- Otro

¿Cómo envío el cuestionario?

Agregar una foto*

Proporcione una fotografía de su línea de servicio de agua para que el personal de Village la revise.

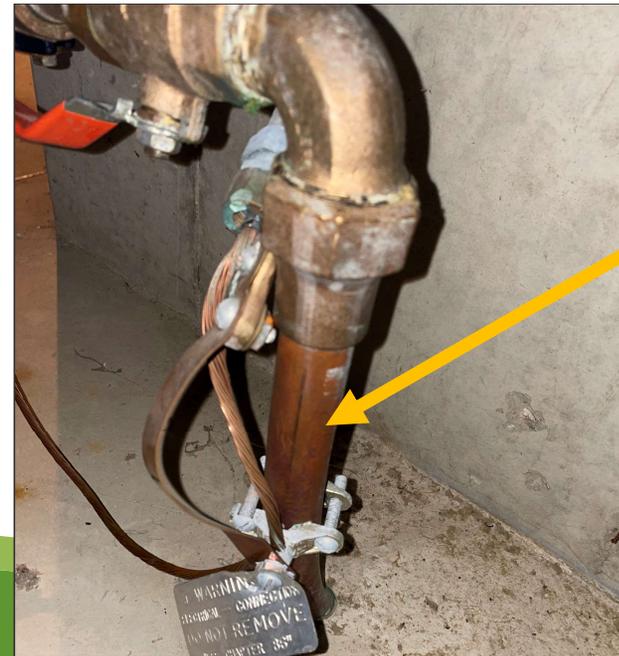
1

Soltar image aquí o seleccionar image (número de archivos permitidos: 1 - 4)



Entregar

Ejemplos de fotografías



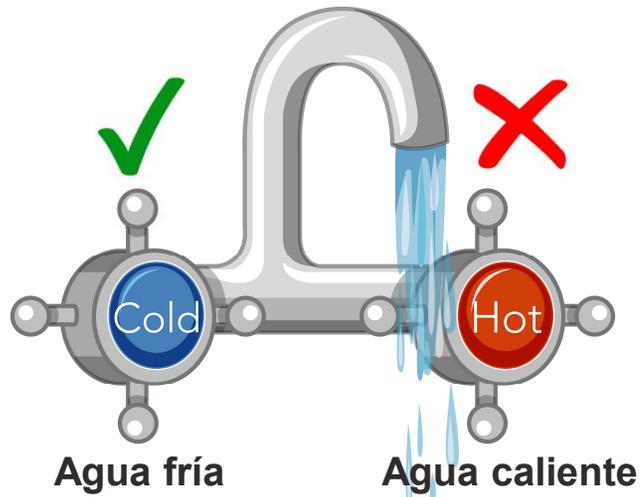
Tubería que entra al edificio

¿Cuáles son los pasos iniciales del programa de reemplazo de líneas de servicio de plomo de Posen?

- **Paso 1:** Identifique el material de su línea de servicio de agua o comuníquese con un plomero autorizado para identificar el material por usted
- **Paso 2:** Complete y envíe el Cuestionario de la línea de servicio principal de Posen
- **Paso 3:** Posen compilará el inventario de la línea de servicio de plomo, investigará la financiación y desarrollará un plan para el reemplazo de la línea de servicio de plomo

¿Cómo reduzco mi exposición al plomo?

Utilice siempre agua del grifo de agua fría para beber, cocinar y preparar la fórmula para bebés



Retire y limpie el aireador de su grifo con regularidad



Utilice una fuente de agua alternativa para beber y cocinar



¿Cómo reduzco mi exposición al plomo?

Deje correr el agua para eliminar el plomo antes de beber



Utilice un filtro de agua certificado para eliminar el plomo

Norma NSF/ANSI 53



Reemplace su línea de servicio de plomo y sus accesorios de plomería anteriores a 2014



Libre de plomo



Preguntas



¡Gracias!



Village of Posen, IL